



BANDO PER SELEZIONE DI LAUREATI DA INVIARE IN QUALITÀ DI ASSISTENTI DI LINGUA ITALIANA NELLE SCUOLE DEL VICTORIA (MELBOURNE E PROVINCIA) E DEL NEW SOUTH WALES (SYDNEY E PROVINCIA) IN CONVENZIONE FRA L'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA E IL COASIT – COMITATO ASSISTENZA ITALIANI DI MELBOURNE-AUSTRALIA E IL COASIT – COMITATO ASSISTENZA ITALIANI DI SYDNEY-AUSTRALIA.

Art. 1

OBIETTIVI DEL BANDO

L'Università per Stranieri di Perugia, ente partner di COASIT Melbourne e COASIT Sydney, emana un bando per la selezione di laureati da inviare in qualità di assistenti linguistici nell'ambito del Programma di Assistentato linguistico per l'anno 2027, Programma rientrante nel quadro del Protocollo d'Intesa sull'insegnamento dell'italiano tra il Ministero italiano degli affari esteri e il Dipartimento dell'istruzione del Victoria e del New South Wales.

Gli obiettivi del Programma di Assistentato linguistico sono:

- a) affiancare al docente di lingua italiana, in servizio presso le scuole australiane, un laureato di nazionalità italiana, residente in Italia e di madrelingua italiana, in grado di diffondere nelle scuole la lingua e la cultura italiana dell'età contemporanea;
- b) offrire altresì ai laureati coinvolti l'opportunità di partecipare ad attività formative e di sviluppo professionale organizzate dai Resource Centre del COASIT di Melbourne e di Sydney.

L'obiettivo di cui al punto a) si realizza mediante azioni di insegnamento e assistenza alla docenza, esclusivamente sul piano linguistico, senza carichi di responsabilità nel controllo e nella gestione dei discenti. Gli assistenti non sono autorizzati ad assumere un controllo autonomo dell'intera classe.

Art. 2

ASSISTENTATO LINGUISTICO

Le modalità dello svolgimento dell'assistentato linguistico sono descritte:

- nell'**allegato A** per l'assistentato presso il **COASIT di Melbourne**;
- nell'**allegato B** per l'assistentato presso il **COASIT di Sydney**.

Art. 3

REQUISITI

Per l'ammissione alla selezione sono richiesti dei **requisiti generali**, comuni per entrambi gli assistentati, e dei **requisiti specifici** per ciascun assistentato (**A/Melbourne** – **B/Sydney**).

Requisiti generali:

- cittadinanza italiana;
- madrelingua italiana;
- residenza in Italia;
- età massima di 30 anni. Il candidato NON può aver compiuto il trentunesimo anno di età al momento della richiesta del visto;
- conoscenza della lingua inglese non inferiore al livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue;
- dimostrato interesse nell'insegnamento di una lingua straniera e nel lavorare con studenti all'interno di una scuola primaria o secondaria;
- non aver già usufruito di un'analogha borsa di studio di assistentato linguistico.

Requisiti specifici.

A. Requisiti specifici per assistentato presso il COASIT di Melbourne (A/Melbourne):



- possesso di uno dei seguenti titoli di studio conseguito presso l'Università per Stranieri di Perugia:
 - ✓ Laurea magistrale in "Italiano per l'insegnamento a stranieri" (ItaS) o lauree equiparate del vecchio ordinamento;
 - ✓ Master di I o II livello in Didattica dell'italiano come lingua non materna (nel caso di Master di I livello è comunque richiesto per questo bando il possesso di una laurea magistrale pregressa);
- certificazione attestante la competenza nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda (L2), tra cui DITALS II o CEDILS o DILS-PG II (requisito non necessario per i candidati in possesso di Master DITALS o titolo biennale della Scuola di specializzazione in Didattica della lingua italiana a stranieri o che nel percorso universitario abbiano sostenuto esami pertinenti la didattica delle lingue), in conformità con quanto previsto dalla Circolare 4/2022 del MAECI. Si precisa che la certificazione di competenza nell'insegnamento dell'italiano L2 è richiesta anche ai candidati in possesso della laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. Si specifica, altresì, che:
 - a) Sarà data priorità alle domande dei candidati già in possesso di una certificazione riconosciuta.
 - b) Le candidature di coloro che sono sprovvisti della certificazione potranno essere prese in considerazione SOLO se il candidato dichiara, al momento della presentazione della domanda, la propria disponibilità a conseguire una delle certificazioni richieste qualora superi la seconda fase di selezione condotta dal COASIT. Il candidato si impegnerà a fornire prova del conseguimento della certificazione prima dell'avvio della procedura per la richiesta del visto.
- Referenze scritte: i candidati devono presentare due referenze scritte: una di carattere personale e una di carattere professionale. Per quanto riguarda la referenza professionale, può essere accettata anche una dichiarazione rilasciata da un docente universitario.

B. Requisiti specifici per assistentato presso il COASIT di Sydney (B/Sydney):

- possesso di uno dei seguenti titoli di studio conseguito presso l'Università per Stranieri di Perugia:
 - ✓ Laurea triennale in "Lingua e cultura italiana nel mondo digitale (LiCI MoD)" o lauree equiparate del vecchio ordinamento;
 - ✓ Laurea magistrale in "Italiano per l'insegnamento a stranieri" (ItaS) o lauree equiparate del vecchio ordinamento;
 - ✓ Master di I o II livello in Didattica dell'italiano come lingua non materna (nel caso di Master di I livello è comunque richiesto per questo bando il possesso di una laurea magistrale pregressa);
- certificazione per l'insegnamento dell'italiano agli stranieri L2 (CEDILS, DILS-PG, DITALS). I candidati che hanno sostenuto l'esame per la certificazione, e sono in attesa del risultato finale, possono candidarsi al bando se in possesso di attestato di iscrizione o frequenza al corso. Possono candidarsi anche coloro che, pur non essendo ancora in possesso della certificazione, dichiarino l'impegno a conseguirla prima dell'inizio del programma. Il conseguimento della certificazione è condizione necessaria per il completamento dell'assistentato. La certificazione non è un requisito necessario per i laureati in possesso del Master di I e/o II livello in "Didattica dell'italiano lingua non materna".



Art. 4

FORMULAZIONE DELLA GRADUATORIA

La graduatoria sarà formulata in base alla valutazione, consistente nell'analisi dei titoli e in un colloquio attitudinale, effettuata con giudizio insindacabile da una commissione esaminatrice che sarà istituita con provvedimento del Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia.

Ai fini della valutazione dei titoli la commissione esaminatrice disporrà complessivamente di 40/100 punti. Ai titoli valutabili, che devono essere attinenti al programma per il quale il candidato concorre, sono assegnati i seguenti punteggi:

1. Voto di laurea (fino ad un massimo di 10 punti – sarà considerato il voto dell'ultimo titolo conseguito)
da 95 a 99 (2 punti)
da 100 a 104 (5 punti)
da 105 a 109 (7 punti)
110 (9 punti)
110 e lode (10 punti)
2. Attestati di conoscenza della lingua inglese di livello **superiore al B2** dimostrata attraverso certificazioni linguistiche, esami di lingua sostenuti, dichiarazioni/attestati rilasciati da enti certificatori riconosciuti a livello internazionale (fino ad un massimo di 5 punti);
3. Titoli nell'ambito della didattica dell'italiano a stranieri (fino ad un massimo di 10 punti);
4. Altri titoli: certificazioni di conoscenze informatiche (punti 3);
5. Eventuali pubblicazioni in materie attinenti l'insegnamento dell'italiano a stranieri (fino ad un massimo di 5 punti);
6. Esperienze di lavoro nell'ambito dell'insegnamento dell'italiano a stranieri (fino ad un massimo di 7 punti).

Alla valutazione comparativa dei titoli seguirà un colloquio volto ad accertare le caratteristiche attitudinali e motivazionali del candidato in relazione alle attività richieste e la conoscenza della lingua inglese (punteggio massimo 60/100 punti).

In particolare, il colloquio mirerà anche a riscontrare l'interesse nell'insegnamento di una lingua straniera e nel lavorare con studenti all'interno di una scuola primaria o secondaria. Quest'ultimo criterio è essenziale dato che fa parte delle caratteristiche richieste in fase di preparazione della domanda di visto.

La data di svolgimento e l'elenco dei candidati ammessi saranno comunicati sul sito web di Ateneo all'indirizzo www.unistrapg.it.

Tale comunicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti. Gli studenti che non si presenteranno al colloquio saranno considerati rinunciatari.

La commissione redigerà una tabella dei punteggi attribuiti a ciascun candidato e stilerà la graduatoria generale di merito contenente il punteggio complessivo attribuito a ciascun candidato. In caso di identico punteggio, prevale la minore età. La graduatoria stilata dalla commissione sarà pubblicata sul sito dell'Ateneo entro una settimana dallo svolgimento dei colloqui attitudinali; non verranno inviate comunicazioni agli interessati.



Art. 5

INDIVIDUAZIONE DEGLI ASSISTENTI LINGUISTICI

L'Università per Stranieri di Perugia invierà:

- a COASIT Melbourne i nominativi dei primi quattro candidati utilmente collocati in graduatoria: i primi due a titolo di vincitori e i successivi a titolo di riserve;
- a COASIT Sydney i nominativi di tutti i candidati utilmente collocati in graduatoria.

COASIT Melbourne e COASIT Sydney provvederanno a sottoporre ad un successivo colloquio telematico i candidati secondo l'ordine della graduatoria, con lo scopo di confermare la stessa o riservarsi il diritto di un suo scorrimento per l'individuazione definitiva degli assistenti di lingua italiana.

In caso di non accettazione o ritiro da parte dei candidati, si procede allo scorrimento delle graduatorie.

Art. 6

MODALITÀ' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione alla selezione, completa di tutte le informazioni richieste, dovrà essere indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia – Piazza Fortebraccio 4 – 06123 Perugia, essere redatta in carta semplice secondo il modulo allegato al bando (allegato C) e trasmessa **entro e non oltre il 5 ottobre 2026** tramite una delle seguenti modalità:

a) a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento. Farà fede il protocollo in entrata dell'Università per Stranieri di Perugia;

b) presentazione diretta presso l'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia, situato al piano terra di Palazzo Gallenga, Piazza Fortebraccio n. 4, 06123 Perugia, nel seguente orario: dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 13:00. Farà fede la data indicata nella ricevuta rilasciata dallo stesso Ufficio all'atto della consegna;

c) trasmissione per via telematica tramite la modalità di Posta Elettronica Certificata (PEC) personale del candidato (non sono ammesse PEC istituzionali accreditate ad Enti Pubblici, privati, etc.), secondo le vigenti disposizioni, all'indirizzo PEC: protocollo@pec.unistrapg.it. Farà fede la data indicata nella ricevuta di accettazione.

L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui i file trasmessi tramite PEC non siano leggibili.

Non saranno prese in considerazione domande presentate in altra forma.

E' possibile candidarsi:

- solo per l'assistentato presso COASIT Melbourne (cod. A/Melbourne)
- solo per l'assistentato presso COASIT Sydney (cod. B/Sydney)
- per entrambi gli assistentati (cod. A/Melbourne + cod. B/Sydney)

L'opzione dovrà essere indicata nel modulo di domanda Allegato C.

Al modulo di candidatura (allegato C) vanno allegati seguenti documenti:

- a) Curriculum Vitae, in italiano e in inglese;
- b) Lettera di presentazione, in italiano e in inglese, contenente una breve descrizione delle motivazioni che spingono il candidato ad effettuare un'esperienza di assistentato linguistico all'estero;
- c) due referenze scritte (solo per assistentato A/Melbourne)
- d) autocertificazione delle documentazioni ritenute utili ai fini della selezione (attestati di lingua, attestati di conoscenze informatiche, attestati di esperienze lavorative o di tirocinio, pubblicazioni) ai sensi del DPR 445/2000 (allegato D).



Università
per Stranieri
di Perugia

Art. 7 OBBLIGHI

I vincitori dovranno confermare la loro accettazione entro 2 giorni dalla pubblicazione della graduatoria, a pena di esclusione. L'accettazione dovrà essere resa nota per iscritto all'indirizzo di posta elettronica placement@unistrapg.it.

Con la predetta accettazione, i candidati selezionati dichiareranno implicitamente la loro disponibilità per l'intero periodo previsto dalla borsa di studio, salvo rinuncia per gravi motivi.

Art.8 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 2016 il trattamento dei dati personali richiesti dal presente bando è finalizzato esclusivamente all'espletamento di tutte le attività connesse alla procedura. L'informativa, resa ai sensi dell'art.13 del Regolamento UE 2016/679 – Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati, è disponibile al seguente indirizzo: <https://www.unistrapg.it/sites/default/files/docs/documentazione/privacy/informativa-studenti.pdf>

Art.9 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi di quanto disposto dalla Legge 241/90, capo II, e successive modificazioni e integrazioni, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è la dott.ssa Sabina Pattuglia, Responsabile del Servizio Orientamento, Servizi agli studenti e Job Placement (sabina.pattuglia@unistrapg.it). Per informazioni: placement@unistrapg.it ; Tel (+39) 075-5746295.

Il Rettore
Prof. Valerio De Cesaris



ALLEGATO A

PROGRAMMA ASSISTENTATO LINGUISTICO - COMITATO ASSISTENZA ITALIANI COASIT (MELBOURNE-AUSTRALIA)

Ente promotore	Il Comitato di Assistenza Italiani- COASIT, è un Ente Morale che opera a Melbourne nel settore assistenziale ed educativo da oltre 30 anni in base ad un accordo sottoscritto con il Ministero della Pubblica Istruzione in Australia e il Catholic Education Office della provincia del Victoria. Il COASIT dispone di un suo Resource Centre che offre servizi a studenti ed insegnanti che operano nelle scuole del Victoria.
Periodo	13 aprile – 3 dicembre 2027 Orientamento presso COASIT: 13 – 16 aprile 2027 Assistenti presi in consegna da parte dell'insegnante: 16 aprile 2027 Assistenti iniziano lavoro a scuola: 19 aprile 2027 Fine del programma: 3 dicembre 2027
Luogo	Melbourne e provincia. Le scuole coinvolte nel programma possono essere governative, cattoliche o private e si trovano in diverse aree dello Stato del Victoria, non esclusivamente nella città di Melbourne. È pertanto essenziale che gli assistenti linguistici siano disponibili a prestare servizio anche presso scuole situate nei centri regionali. L'assegnazione delle scuole sarà effettuata dal COASIT e comunicata agli assistenti prima della presentazione della domanda di visto.
Orario	Gli assistenti linguistici svolgono la loro attività dal lunedì al venerdì presso le scuole assegnate e, quando richiesto, collaborano anche con il Resource Centre del COASIT. L'orario di lavoro nelle scuole è generalmente dalle 9:00 alle 16:30, a cui possono aggiungersi eventuali riunioni prima o dopo l'orario scolastico, per un totale complessivo di 38 ore settimanali.
Retribuzione	Retribuzione lorda di 1.550 dollari australiani alla settimana
Interruzione	Il rapporto di lavoro può essere interrotto da entrambe le parti, per motivi seri e documentati, con un preavviso di 15 giorni.
Spese di viaggio	Il costo del biglietto aereo di andata-ritorno tra l'Italia e Melbourne è a carico degli assistenti linguistici.
Vitto e alloggio	Le spese di vitto e alloggio sono a carico degli assistenti linguistici. Le scuole partecipanti al programma offrono agli assistenti linguistici supporto per facilitare il loro inserimento nella comunità locale, con particolare riferimento all'alloggio e ai trasporti. Inoltre, le scuole hanno l'impegno di garantire alloggio agli assistenti per le prime 4 settimane del programma, a partire dalla presa in carico dell'assistente da parte dell'insegnante di riferimento. L'alloggio durante i primi giorni dedicati all'orientamento presso il COASIT è a carico del COASIT stesso.



Assistenza sanitaria	Gli assistenti linguistici beneficiano dell'accordo bilaterale di assistenza sanitaria tra Italia e Australia. Le visite presso il medico di base sono parzialmente rimborsabili: l'assistente è tenuto a sostenere esclusivamente l'eventuale differenza tra il costo della prestazione e l'importo rimborsato dal sistema sanitario australiano. L'assistenza presso gli ospedali pubblici è generalmente gratuita. Le condizioni sopra descritte si applicano esclusivamente ai primi sei mesi di permanenza in Australia. Trascorso tale periodo, gli assistenti linguistici dovranno stipulare un'assicurazione sanitaria privata
Documenti e Visto	• Prima dell'avvio della procedura per la richiesta del visto, i candidati dovranno presentare il Certificato del Casellario Giudiziale e il Certificato dei Carichi Pendenti. Le spese relative al rilascio di entrambi i certificati saranno a carico dell'assistente linguistico. • Per svolgere l'assistentato, gli assistenti linguistici devono ottenere uno specifico visto, richiedibile online, che consente di lavorare esclusivamente alle dipendenze del CO.AS.IT. di Melbourne per la durata del programma. Il costo del visto è a carico dell'assistente.
Assicurazione	Gli assistenti sono coperti dalle assicurazioni contro infortuni e per responsabilità civile verso terzi da COASIT per tutta la durata del contratto. Eventuali assicurazioni aggiuntive sono a carico di ciascun assistente.
Per ulteriori informazioni	Michela Pellizon e Maria Cagiati Email: mpellizon@coasit.com.au - MCagiati@coasit.com.au



ALLEGATO B

PROGRAMMA ASSISTENTATO LINGUISTICO - COMITATO ASSISTENZA ITALIANI COASIT (SYDNEY, AUSTRALIA)

Ente promotore	Il COASIT è stato fondato a Sydney nel 1968 al fine di coordinare, promuovere e sviluppare una varietà di servizi rivolti all'assistenza della comunità di italiani immigrati in Australia, includendo attività nel campo sociale, legale, culturale, professionale, ricreativo ed educativo. Dopo più di cinquant'anni, grazie al continuo impegno e passione del personale, il COASIT è ritenuto uno dei principali punti di riferimento per la promozione e l'insegnamento della lingua e cultura italiana nello stato del New South Wales (NSW) ed in Australia. Il programma assistenti linguistici è un'iniziativa nata per promuovere lo studio della lingua e della cultura italiana nello stato del NSW.
Periodo	Da 8 marzo al 3 dicembre 2027
Luogo	Sydney e provincia. Gli assistenti linguistici operano sia presso le scuole del NSW sia presso le sedi del COASIT. Le scuole sono nello Stato del NSW, per esempio, l'area metropolitana di Sydney, Newcastle, Wollongong, Lismore. È quindi fondamentale che gli assistenti linguistici siano disponibili a lavorare presso le scuole nei centri regionali e non solo presso le scuole di Sydney.
Orario	Gli assistenti linguistici sono impiegati nelle scuole oppure presso le sedi del COASIT da lunedì a venerdì compresi. L'orario di lavoro presso le scuole è dalle ore 8:30 alle 15:30 (circa), più eventuali riunioni per un totale di 35 ore settimanali. Il lavoro svolto presso le sedi del COASIT si svolge in genere dalle ore 9:30 alle 16:30.
Retribuzione	La retribuzione degli assistenti linguistici è di AUD 1.295 lordi alla settimana.
Interruzione	Il rapporto di lavoro può essere interrotto da entrambe le parti, per motivi seri e documentati, con un preavviso di 15 giorni.
Spese di viaggio	Il costo del biglietto aereo di andata-ritorno tra l'Italia e Sydney è a carico degli assistenti linguistici.
Vitto e alloggio	Le spese di vitto e alloggio sono a carico degli assistenti linguistici.
Assistenza sanitaria	Gli assistenti linguistici sono coperti dall'accordo sanitario in vigore tra Italia e Australia. Le visite presso il medico di base sono parzialmente rimborsabili (solo la differenza in eccesso tra il costo di una prestazione e il rimborso stabilito dal Governo è a carico del paziente). L'assistenza ospedaliera negli ospedali pubblici è invece generalmente gratuita. Quanto sopra vale però soltanto per i primi sei mesi di residenza. Dopo questo periodo gli assistenti devono procurarsi una copertura privata.



Università
per Stranieri
di Perugia

Documenti e Visto	Visto 408 "Special Program Stream". Il costo della richiesta del visto australiano è a carico degli assistenti linguistici.
Assicurazione	Gli assistenti sono coperti dalle assicurazioni contro infortuni e per responsabilità civile verso terzi da COASIT per tutta la durata del contratto. Eventuali assicurazioni aggiuntive sono a carico di ciascun assistente.
Per ulteriori informazioni	Gabriele Tedesco International Relations Coordinator - COASIT Email: gabriele.tedesco@coasit.org.au Tel: +61 2 9564 0744